

MC 93
bobigny

DOSSIER
SAISON 2009/10 // OCTOBRE 2009

FESTIVAL DE LA RHÉNANIE DU NORD-WESTPHALIE

LA NUIT DES ROIS *WAS IHR WOLLT*
CES MERVEILLEUSES DERNIÈRES ANNÉES
DIE GOLDENEN LETZTEN JAHRE

LA TOISON D'OR L'INVITÉ, LES ARGONAUTES, MÉDÉE
DAS GOLDENE VLIES DER GASTFREUND,
DIE ARGONAUTEN, MEDEA

DU 3 AU 6 OCTOBRE 2009

THÉÂTRE
SALLES OLEG EFREMOV / CHRISTIAN BOURGOIS

SAISON 2009/10

DU 3 AU 6 OCTOBRE 2009

FESTIVAL DE LA RHÉNANIE DU NORD-WESTPHALIE

LA NUIT DES ROIS
WAS IHR WOLLT

CES MERVEILLEUSES DERNIÈRES ANNÉES
DIE GOLDENEN LETZTEN JAHRE

LA TOISON D'OR
L'INVITÉ, LES ARGONAUTES, MÉDÉE
DAS GOLDENE VLIES
DER GASTFREUND, DIE ARGONAUTEN, MEDEA

SPECTACLES EN ALLEMAND SURTITRÉS
AVEC LE SOUTIEN DU LAND DE RHÉNANIE DU NORD-WESTPHALIE

« Un nouveau pas vers l'ouest » : telle est la devise du Festival de théâtre de Bonn qui passe encore une fois la frontière pour venir jusqu'à la MC93 Bobigny. Pour cette seconde édition, la Rhénanie Nord-Westphalie vous offre les meilleurs spectacles de la saison. De Bonn, Cologne, Essen nous viennent trois mises en scène, trois démarches artistiques dont la variété témoigne de l'extraordinaire richesse théâtrale de ce grand Land allemand, trois équipes de théâtre dont les comédiens font preuve de brio et d'enthousiasme. Une occasion aussi d'accueillir une deuxième fois un des jeunes metteurs en scène les plus talentueux.

3 OCTOBRE 2009

LA NUIT DES ROIS WAS IHR WOLLT

TEXTE **WILLIAM SHAKESPEARE**

MISE EN SCÈNE **DAVID BÖSCH**

SCÉNOGRAPHIE PATRICIA TALACKO, DIRK THIELE

COSTUMES MEENTJE NIELSEN

MUSIQUE KARSTEN RIEDEL

LUMIÈRES MICHAEL HÄLKER

DRAMATURGIE THOMAS LAUE

AVEC

THERESE DÖRR, FRITZ FENNE, GÜNTER FRANZMEIER,
SARAH VIKTORIA FRICK, LUKAS GRASER, HOLGER KUNKEL,
RAIKO KÜSTER, NICOLA MASTROBERARDINO,
KRISTINA PETERS, ROLAND RIEBELING, KARSTEN RIEDEL

PRODUCTION SCHAUSPIEL ESSEN

THÉÂTRE / SALLE OLEG EFREMOV

Un verre d'eau à la main, seule sur la scène, Viola boit une gorgée, avale de travers et se retrouve soudain au cœur d'une tempête, d'un naufrage : ramant, gesticulant, s'étouffant presque, elle échoue finalement sur les rives de l'Illyrie. L'eau n'existe pas, le cadre idyllique n'est qu'une île dévastée au-dessus de laquelle flotte une bâche en plastique - le ciel est vide, le romantisme amoureux n'a plus de décor. Malgré cela, la plus mélancolique des comédies de Shakespeare, suivant les méandres de la confusion des sexes et des passions aveuglantes, entraîne dans son cours tous les personnages. Seul le bouffon parvient à rester en retrait pour commenter ce jeu malicieux entre illusions et désillusions. Ivre d'amour, le duc Orsina tente de séduire la belle Olivia, qui le repousse obstinément. Pendant ce temps, Sir Toby et ses bruyants acolytes fêtent la vie dans un excès, qui exaspère tout le monde. Échouée sur le rivage, Viola, travestie en homme entre au service du duc, qui fait d'elle (de lui) son messenger auprès d'Olivia. Chacun tombe amoureux, mais hélas, pas dans le bon ordre, car personne ne distingue l'être du paraître. À mesure que cette comédie turbulente touche à sa fin, David Bösch concentre avec habileté les débordements dans le jeu. Dans ce labyrinthe des relations amoureuses, la musique reprend régulièrement la parole. Ainsi traité, Shakespeare évolue entre gros calembours et sombre mélancolie. En Illyrie, tous les personnages sont les jouets de leurs humeurs et de leurs sentiments. Dans un monde sans contrainte, chacun est pour soi-même son plus grand obstacle.

DAVID BÖSCH

Né en 1978, David Bösch a fait des études de mise en scène à la Hochschule für Musik und Theater de Zurich de 2001 à 2004. Il y met en scène *L'éveil du Printemps* de Frank Wedekind et *Leonce et Lena – a better day* d'après Georg Büchner.

En 2004, il crée la pièce *Port* de Simon Stephens au Thalia Theater de Hambourg, un travail présenté par la suite dans le cadre du Young Directors Project du Festival de Salzbourg. Depuis, il a notamment travaillé au Schauspielhaus Bochum, au Stadttheater de Berne et au Schauspielhaus de Zurich, et a notamment mis en scène Shakespeare : *Le songe d'une nuit d'été* (Schauspiel Essen 2005), *Romeo et Juliette* (Schauspielhaus Bochum 2004), *Beaucoup de bruit pour rien* (Thalia Theater de Hambourg 2006, mise en scène invitée une nouvelle fois au Festival de Salzbourg).

Depuis la saison 2005-2006, David Bösch est metteur en scène associé au Schauspiel Essen, où il a créé *Extermination du peuple* de Werner Schwab et *La petite Catherine de Heilbronn* de Heinrich von Kleist, *Liliom* de Ferenc Molnár, *Antigone* de Sophocle, *Woyzeck* de Georg Büchner.

THERESE DÖRR

De 1995 à 1999, elle suit des études à l'Ecole Supérieure de Musique et Théâtre de Rostock, parallèlement à un engagement au théâtre de Münster. En 2004, elle change pour le Staattheater de Cassel où elle obtient un prix.

Elle a travaillé avec des metteurs en scène tels que Schirin Khodadadian, Volker Schmalöer, Karin Neuhauser, Nicolai Sykosch et a joué notamment dans *Les Brigands* de Friedrich von Schiller, *Oncle Vania* d'Anton Tchekhov.

Depuis la saison 2008/2009, elle fait partie de la troupe de la Schauspiel d'Essen.

FRITZ FENNE

Né en 1973, il a grandi à Sulingen. Il a suivi sa formation à l'Ecole d'Art dramatique de Hambourg, parallèlement à des engagements, notamment à la Schauspielhaus de Zurich et à la Deutschen Schauspielhaus de Hambourg. De 1999 à 2005 il est membre de la Troupe du Théâtre de Brême.

Il a joué notamment dans *Baal* de Bertolt Brecht, *La Mort de Danton* de Georg Büchner, *La Cerisaie* d'Anton Tchekhov, *Hamlet* de William Shakespeare. Il a travaillé avec des metteurs en scène tels que Matthias Langhoff, Andreas von Studnitz, Nicolai Sykosch et Karin Henkel.

Fritz Fenne a également tourné pour la télévision et le cinéma.

GÜNTER FRANZMEIER

Il suit une formation et obtient ses premiers engagements à l'Elisabethbühne de Salzbourg. Il a été engagé à la Schauspielhaus de Zurich, au Kammerspiele de Hambourg, au Pfalztheater de Kaiserslautern, puis à l'Ensembletheater, au Groupe 80, au Festival et par différentes troupes à Vienne. De 1995 à 2005, il est membre permanent de la troupe des Wiener Volkstheaters.

Il a joué entre autre dans *Méphisto* d'Ariane Mouchkine, *La Cerisaie* d'Anton Tchekhov, *Antigone* de Sophocle, ainsi que dans divers films pour la télévision et le cinéma.

De 2005 à 2007, il est membre de la troupe du Schauspiel d'Essen. Durant la saison 2007/2008 il est engagé au Volkstheater de Vienne. Il continue à jouer à Essen en tant qu'invité.

SARAH VIKTORIA FRICK

Elle étudie à l'Ecole Supérieure de Musique et de Théâtre de Zurich. Elle obtient un prix pour son interprétation de Léna dans *Léonce et Léna* de Georg Büchner, mis en scène par David Bösch dans le cadre des travaux d'élèves, à Graz en 2003. Elle sera engagée en tant qu'actrice invitée au Théâtre Neumarkt de Zurich, au Théâtre de Bern où elle jouera dans *Les Revenants* d'Erik Ibsen et *Pulsion* de Franz Xaver Kroetz.

De 2005 à 2008, elle est membre de la troupe du Schauspiel d'Essen. Elle a joué notamment dans *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, *Léonce et Léna* de Georg Büchner, *La Petite Catherine de Heilbronn* d'Heinrich von Kleist, *Woyzeck* de Georg Büchner, *Antigone* de Sophocle.

LUKAS GRASER

Il étudie à l'Ecole Supérieure de Musique et de Théâtre de Zurich. De 2002 à 2004 il fait partie de la troupe du Theater an der Sihl de Zurich.

Depuis la saison 2005/2006 il est membre permanent de la troupe du Schauspiel d'Essen. Il a joué notamment dans *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, *Léonce et Léna* de Georg Büchner, *Les Brigands* de Friedrich von Schiller, *Antigone* de Sophocle, *Tartuffe* de Molière.

HOLGER KUNKEL

Il a reçu sa formation d'acteur à l'Ecole Supérieure des Arts de Berlin et au Studio Herbert Berghof de New York. Il a ses premiers engagements à la Wuppertaler Bühnen et obtient en 1991 le prix de la critique comme meilleure révélation. Depuis 1992 il a travaillé dans différents théâtres tels que la Comédie de Kurfürstendamm et le Hans Otto Theater de Postdam. Il a également tourné pour le cinéma et la télévision. Depuis 2005, il est membre de la Deutschen Filmakademie. Depuis la saison 2007/2008 il a travaillé au Schauspiel d'Essen. Il a joué notamment dans *Woyzeck* de Georg Büchner, *Antigone* de Sophocle, *Don Carlos* de Friedrich von Schiller.

RAIKO KÜSTER

Né en 1973 à Stralsund, il a suivi la formation à l'Ecole Supérieure d'Art Dramatique Ernst Busch de Berlin. Parallèlement il était déjà engagé au Theater in Senftenberg et au Maxime Gorki Theater de Berlin. Il a ensuite travaillé au Staatsschauspiel de Dresde et au Theater am Neumarkt de Zurich. De 2000 à 2005 il est membre permanent de la troupe du Bremer Theater.

Depuis la saison 2005/2006, il est membre permanent de la troupe du Schauspiel d'Essen. Il a joué notamment dans *Les Brigands* de Friedrich von Schiller, *Othello* de William Shakespeare, *Le Faiseur de Théâtre* de Thomas Bernhard, *Woyzeck* de Georg Büchner, *Tartuffe* de Molière.

NICOLA MASTROBERARDINO

Né à Zurich, il a étudié l'art dramatique à l'Ecole Supérieure de Musique et de Théâtre de Zurich. Il a été engagé entre autre au Theater an der Sihl de Zurich et à la Theaterhaus Gessnerallee. Depuis la saison 2005/2006 il fait partie de la troupe du Schauspiel d'Essen. Il a joué notamment dans *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, *Léonce et Léna* de Georg Büchner, *Les Brigands* de Friedrich von Schiller, *Woyzeck* de Georg Büchner, *Antigone* de Sophocle, *Don Carlos* de Friedrich von Schiller.

KRISTINA PETERS

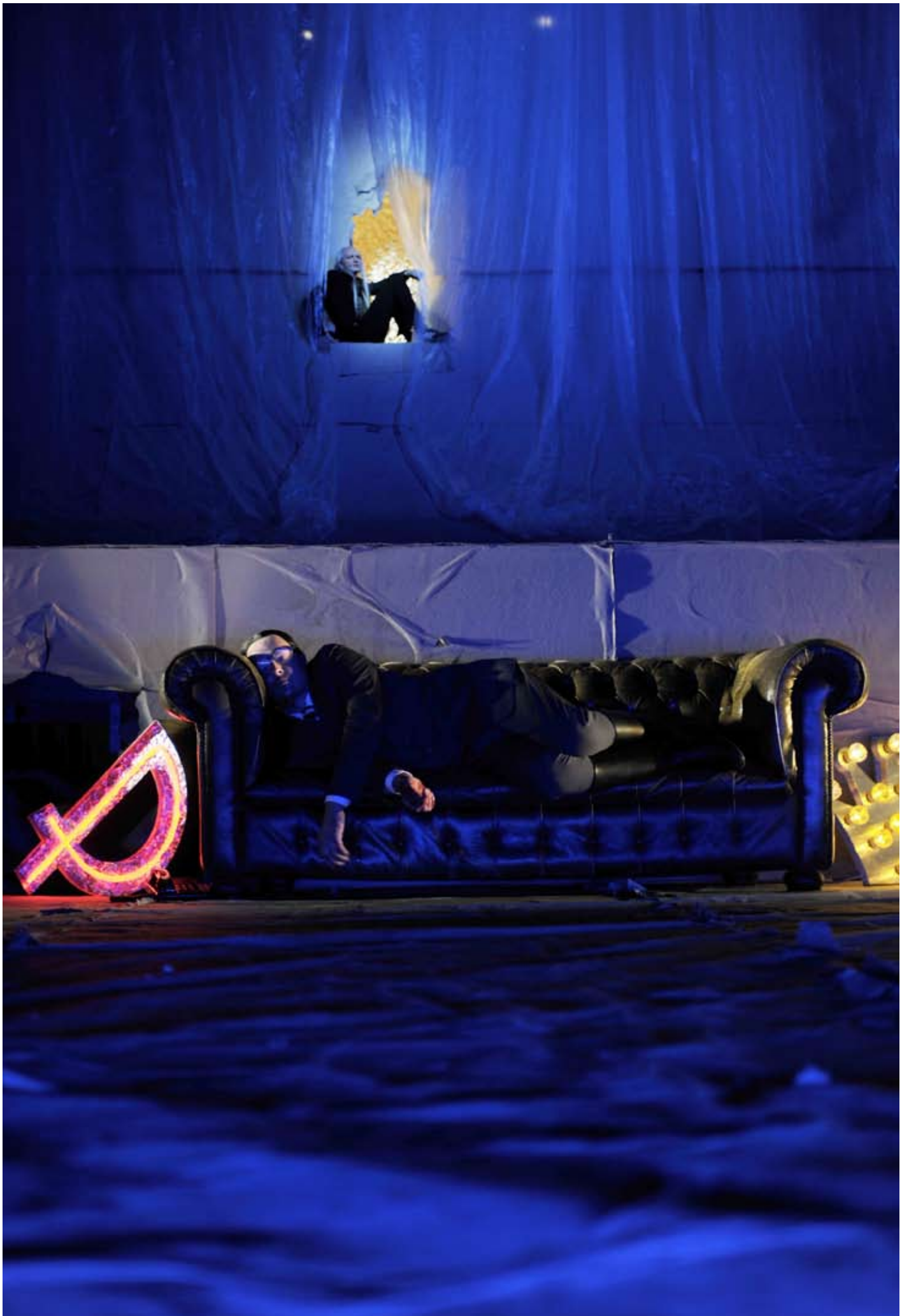
Née à Bochum, elle a étudié à l'Ecole Supérieure Folkwang et au Studiengang de Bochum. Depuis la saison 2007/2008 elle a été engagée en tant qu'invitée au Schauspiel d'Essen. Elle a joué notamment dans *Jeunesse sans Dieu* d'Ödön von Horváth, *Tartuffe* de Molière, *Don Carlos* de Friedrich von Schiller, *Un Ennemi du Peuple* d'Henrik Ibsen.

ROLAND RIEBELING

Né à Essen, il a reçu sa formation à l'Ecole d'Art Dramatique de Bochum. Il obtient ses premiers engagements à la Schauspiel de Bochum, au Théâtre d'Oberhausen et au Schillertheater de Rhénanie Nord-Westphalie. De 2001 à 2007 il a fait partie de la troupe de la Schauspiel de Bonn. Il a également tourné pour la télévision et le cinéma. Durant la saison 2007/2008 il a été engagé en tant qu'invité à la Schauspiel d'Essen, dont il a rejoint la troupe depuis la saison 2008/2009. Il a joué notamment dans *Tartuffe* de Molière, *Don Carlos* de Friedrich von Schiller, *Un Ennemi du Peuple* d'Henrik Ibsen.



photos © Arno Declair





6 OCTOBRE 2009

LA TOISON D'OR

L'INVITÉ, LES ARGONAUTES, MÉDÉE

DAS GOLDENE VLIES

DER GASTFREUND, DIE ARGONAUTEN,
MEDEA

TEXTE **FRANZ GRILLPARZER**

MISE EN SCÈNE **KARIN BEIER**

SCÉNOGRAPHIE JENS KILIAN

COSTUMES JOHANNA PFAU

MUSIQUE WOLFGANG SIUDA

CHORÉGRAPHIE VALENTÍ ROCAMORA I TORÀ

LUMIÈRES JOHAN DELAERE

DRAMATURGIE RITA THIELE

AVEC

CARLO LJUBEK, MARIA SCHRADER, MANFRED ZAPATKA,

PATRYCIA ZIOLKOWSKA

ET SUE SCHLOTTE VIOLONCELLE

PRODUCTION SCHAUSPIEL KÖLN

THÉÂTRE / SALLE OLEG EFREMOV

La tragédie d'une rencontre entre des cultures différentes : telle pourrait être le moteur de la version du mythe antique de *Médée* que compose Grillparzer (1791-1872) en puisant chez Ovide, Euripide et Sénèque. Mais là où Euripide se contente de relater dans son prologue l'histoire qui précède les dernières heures de Médée à Corinthe, Grillparzer en fait une action scénique. Il replace Médée dans son contexte d'origine : fille de roi, dans un pays « sauvage », où vit une société selon des règles et une éthique qui lui sont propres. L'acte meurtrier de son père, qui tue Phryxus pour lui arracher la toison d'or que celui-ci avait ramenée de Delphes, déclenche la condamnation de la famille – Médée, douée de prophétie, l'annonce dès le début. Chez Grillparzer, Médée devient une sorte d'Amazone, habitée d'une volonté féroce et intelligente, qui affirme son indépendance : quand elle s'éprend de Jason, le grec à la reconquête de la toison d'or, elle se décide en faveur de lui, contre son père et sa patrie. Bannie, elle part avec Jason pour un pays inconnu. S'ouvrant sur son arrivée dans la « civilisation », la pièce met en scène la vie du couple dans le contexte d'une société qui rejette radicalement ce qui lui semble étranger.

Médée essaie vainement de s'intégrer socialement en tant que femme, épouse, mère, tandis que Jason souffre d'être lui aussi exclu pour avoir amené une étrangère, et devient objet de suspicion. Avant que Jason ne décide de la quitter pour Créusa, leur relation est comme empoisonnée. Médée est en effet la dernière qui, malgré ses efforts, reste en dehors de la vie sociale à Corinthe, même ses enfants préfèrent la Cour à la compagnie de leur mère. La décision de tuer les enfants devient ainsi non seulement un coup mortel contre un Jason rongé par l'ambition et à la morale ambiguë, mais la réaction à une déception fondamentale : Médée sait qu'elle a échoué dans sa tentative pour s'adapter et trouver une place. Ramenant la toison d'or au temple de Delphes, elle se dérobe au jugement de l'humanité et s'en remet à celui des Dieux.

Avec quatre comédiens seulement, un décor épuré, une chorégraphie simple et un violoncelle qui rythme l'action et fonctionne en même temps comme le symbole de la civilisation grecque, Karin Beier trouve un ton bouleversant pour la tragédie : mêlée à une grande précision formelle, sa vision sociale et psychologique profonde témoigne d'une modernité étonnante, qui, jamais forcée, puise au contraire dans le texte.

KARIN BEIER

Karin Beier est née en 1965 à Cologne. À l'âge de vingt-un ans, elle fonde avec Elmar Goerden la troupe de théâtre Countercheck Quarrelsome (CCQ), avec laquelle elle modernise la mise en scène de pièces de Shakespeare en langue anglaise de manière radicalement nouvelle.

À partir de 1988, elle travaille comme metteur en scène au Düsseldorfer Schauspielhaus. Deux de ses mises en scène sont invitées aux Rencontres théâtrales de Berlin : *Roméo et Juliette* et *Le Songe d'une nuit d'été*, une production en plusieurs langues avec quatorze comédiens de neuf pays différents. À partir de 1995 elle est metteur en scène à la Schauspielhaus de Hambourg dirigée par Frank Baumbauer puis aussi aux Kammerspielen de Munich lorsqu'il en a pris la direction. Elle a aussi travaillé, notamment, à Hanovre, Bonn, Bochum et Zurich.

À partir de 1997, elle met en scène des opéras à Bremen, Cologne, Bâle et Vienne. Depuis 2004, elle est metteur en scène au Burgtheater de Vienne. En 2006 elle a reçu le Prix Nestroy de la meilleure mise en scène pour *Kleinbürger* de Maxime Gorki. Depuis le début de la saison 2007/2008, Karin Beier assure la direction du Schauspiel de Cologne. Elle n'est ainsi pas seulement retournée dans sa ville natale, elle est aussi revenue au Schauspiel de Cologne, le théâtre dans lequel elle avait travaillé de nombreuses fois sous la direction de Günter Krämer.

FRANZ GRILLPARZER

1791-1872

Fils d'un avocat à la Cour de Vienne, il étudie la philosophie et le droit. En 1813 il entre au service de la Cour impériale autrichienne. Là, il occupe diverses fonctions, à la bibliothèque impériale, au bureau de douane, dans l'administration financière et aux archives impériales. Ce n'est que temporairement qu'il est engagé comme directeur du Burgtheater. Au théâtre il n'a pas immédiatement connu le succès escompté, mais ses travaux ont bien au contraire le plus souvent déçu le public et la critique. Ce n'est que dans les dernières années de sa vie que ses mérites furent reconnus. Il est considéré aujourd'hui comme l'un des plus grands dramaturges autrichiens. *La Toison d'Or* a été créée les 26 et 27 mars 1821 au Burgtheater de Vienne.

— — —

CARLO LJUBEK

Après une formation à la Otto-Falckenberg-Schule de Munich, il a été engagé au Münchner Kammerspielen de Munich et au Staatstheater de Wiesbaden. Il a depuis 2002 joué dans plusieurs films. Il a joué dans plusieurs pièces à la Schauspiel de Cologne sous la direction de Karin Beier : *Le Misanthrope*, *Die Nibelungen*, *Faust*, *Spieltrieb*.

MARIA SCHRADER

Elle a étudié au Max Reinhardt Seminar de Vienne. Depuis des années, elle travaille en collaboration avec le réalisateur de films Dani Levy. Ils ont écrit ensemble plusieurs scénarii de films : *I was on Mars*, *Stille Nacht...* Elle a aussi tourné, entre autres avec Doris Dörrie, Max Fäberböck, Margarete von Trotta et Peter Greenaway. Elle a reçu en 1995 et en 1999 le Deutschen Filmpreis et en 1999 l'Ours d'argent de la Berlinale de 1999 pour *Aimée und Jaguar*. À l'automne 2007, elle a fait ses débuts dans la réalisation avec *Liebesleben* d'après Zeruya Shalev. Elle a joué dans plusieurs pièces à la Schauspiel de Cologne sous la direction de Karin Beier : *Der Gott des Gemetzels*, *Die Kontrakte des Kaufmanns*.

MANFRED ZAPATKA

Il a suivi la formation de la Schauspielschule de Bochum. Après des engagements à Freiburg et à Essen, il a connu un grand succès au Staatstheater de Stuttgart dans les mises en scène de Claus Peymann, puis à partir de 1984, il travaille avec Dieter Dorn au Münchner Kammerspiele où il est resté une vingtaine d'années. Parallèlement au théâtre, il a joué de nombreux rôles au cinéma comme à la télévision, incarnant avec éclat le chancelier Helmut Schmidt dans *Todesspiel*.

PATRICIA ZIOLKOWSKA

Née en Pologne, elle est venue en Allemagne pour poursuivre sa formation à la Westfälischen Schauspielschule de Bochum. Ensuite, elle a été engagée successivement à la Schauspielhaus de Bochum, à la Schauspiel de Hanovre, à la Schauspielhaus de Hambourg, à la Volksbühne de Berlin, au Théâtre de Bonn et à la Schaubühne de Berlin dans une coproduction avec le festival de Salzbourg. Elle a joué dans plusieurs pièces à la Schauspiel de Cologne sous la direction de Karin Beier : *Die Nibelungen*, *Faust*, *Die Kontrakte des Kaufmanns*. Au cinéma, elle a tourné entre autres dans les films *Solino* et *Auf der anderen Seite* de Fatih Akin.

photos © Christian Brachwitz



3, 4 OCTOBRE 2009

CES MERVEILLEUSES DERNIÈRES ANNÉES

DIE GOLDENEN LETZTEN JAHRE

TEXTE SYBILLE BERG

MISE EN SCÈNE **SCHIRIN KHODADADIAN**
SCÉNOGRAPHIE CAROLIN MITTLER
CRÉATION ET DIRECTION MUSICALES MICHAEL BARFUSS
CO-DIRECTION MUSICALE MARKUS SCHINKEL
DRAMATURGIE ALMUTH VOSS

AVEC
GÜNTER ALT, SUSANNE BREDEHÖFT, ULRICH HASS,
STEFAN PREISS, ANKE ZILLICH

PRODUCTION THEATER BONN

THÉÂTRE / SALLE CHRISTIAN BOURGOIS

Chroniqueuse de la misère banale, douée d'un vrai sens du grotesque et de l'humour noir, témoin des abus d'une société tournant jusqu'au vertige autour d'elle-même, Sibylle Berg est une observatrice lucide de nos faiblesses humaines. Épargnant à son public tout moralisme rigide, elle opte pour la farce et un genre hybride. Dans une sorte de vaudeville, elle réunit quatre *losers* qui se sont connus à l'école et qui passent en revue une existence rythmée par toutes les formes de l'exclusion sociale – jusqu'à ce qu'au final, l'auteure leur accorde malgré tout une forme de bonheur dans « ces merveilleuses dernières années ». Ceux qui n'ont rien à perdre trouvent finalement un apaisement dans un environnement qui vieillit comme eux – mais bien plus difficilement. Uwe, Bea, Paul et Rita souffrent de déformations physiques et sont d'une naïveté effarante. Ils sont réduits à des emplois marginaux qu'ils perdent régulièrement, et ne trouvent pas leur place dans la société. Mais qui définit la norme, qui prononce le jugement d'anormalité ? Les quatre personnages font apparaître en négatif le dictat imposé par les valeurs mises en avant dans la société d'aujourd'hui : beauté, réussite sociale, reconnaissance publique, enrichissement... des valeurs qui avec l'âge s'avèrent souvent fragiles.

Pas de misérabilisme social dans cette pièce, mais un humour désabusé de la part des personnages. Et un grotesque assumé et souligné par la mise en scène de Schirin Khodadadian : les comédiens, tels des bêtes curieuses empaillées devant le tableau mural d'une étrange jungle, ne s'adonnent pas à une lecture psychologique approfondie. Le regard de l'auteure, dénué d'une pitié trop facile, trouve un écho dans la caricature et dans le jeu délibérément excessif. Entrecoupés de chansons, les souvenirs amers des quatre *outsiders* dévoilent ainsi le potentiel subversif de ceux qui se sont toujours fait avoir.

SCHIRIN KHODADADIAN

Schirin Khodadadian est née en 1969 à Gladbach. Elle a étudié la germanistique et le français à l'Université de Münster. C'est avec sa mise en scène de *Trainspotting* d'Enda Walsh au Théâtre d'Ingolstadt en 2002 qu'elle s'est fait connaître. En 2005 elle obtient le prix de la mise en scène décerné par l'Académie Allemande des Arts de la scène pour *Il y a longtemps que nos forêts ne sont plus aussi sauvages* de Theresia Walser. Elle poursuit sa collaboration avec l'auteur Theresia Walser pour les créations de *La liste des choses dernières* au Bayrischen Staatsschauspiel en 2006 ainsi que pour *Morgen in Katar* au Staatstheater Kassel en 2008. Elle a mis en scène notamment *Woyzeck* de Georg Büchner au Theater Ingolstadt en 2007, *Les Brigands* de Friedrich von Schiller en 2006 et *Blackbird* en 2007 au Staatstheater Kassel, *Un tramway nommé désir* de Tennessee Williams à la Schauspiel Essen.

SIBYLLE BERG

Sibylle Berg est née à Weimar, où elle a passé son enfance. Elle a été marionnettiste avant de partir pour l'Ouest en 1984. Elle a fait de brèves études à l'École d'Artistes *Scuola Dimitri*, dans le Tessin, puis a exercé plusieurs petits boulots. Très tôt, elle a commencé à écrire, a publié ses premiers articles et reportages, puis est devenue chroniqueuse pour le *Zeit-Magazin*. En 1997, son premier roman paraît, suivi d'autres romans et récits. *Helges Leben* est sa première pièce de théâtre. Sibylle Berg vit à Zurich.

GÜNTER ALT

Après une formation à l'Université de la Sarre pour la musique et le théâtre de Sarrebruck, il a été engagé à la Scène Nationale de Sarrebrück, au Staatstheater Darmstadt et au Théâtre d'Oberhausen. Depuis la saison 2003/2004, il est acteur permanent au Théâtre de Bonn.

Il a joué notamment dans *Le Jugement dernier* de Ödön von Horváth, *L'irrésistible ascension d'Arturo Ui* de Bertolt Brecht, *L'Opéra de Quat'sous* de Bertolt Brecht, *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, *L'Auberge du Cheval-Blanc* de Ralph Benatzky. Il joue actuellement dans *La Mégère apprivoisée* de William Shakespeare, *Le Dieu du Carnage* de Yasmina Reza, *La Vie parisienne* de Jacques Offenbach.

SUSANNE BREDEHÖFT

Après une formation à l'Institut Dramatique de Westphalie à Bochum, elle a été engagée au Rhenischen Landestheater de Neuss ainsi qu'au Théâtre d'Oberhausen. Depuis la saison 2003/2004, elle est actrice permanente au Théâtre de Bonn.

Elle a joué notamment dans *L'Opéra de Quat'sous* de Bertolt Brecht, *Cabale et Amour* de Frédéric Schiller, *Les Sorcières de Salem* d'Arthur Miller, *Tasmanie* de Fabrice Melquiot, *La Tosca* de Victorien Sardou. Actuellement, elle joue Brigitte Bardot dans *Le dernier cri*, dans *Le Dieu du carnage* de Yasmina Reza, *John Gabriel Borkman* d'Henrik Ibsen et en tournée dans *L'Odyssée* dans le cadre du Festival de Bad Hersfeld.

ULRICH HASS

Après une formation à la Folkwangschule de Essen suivront des engagements au Kammerspielen de Munich, à la Schauspiel de Francfort, au Schillertheater de Berlin, à la Volksbühne de Berlin et au Théâtre d'Aix-La-Chapelle. Lors de la saison 2008/2009, il a été engagé en tant qu'invité au Théâtre de Bonn.

Il a joué dans *Les Sorcières de Salem* d'Arthur Miller.

Depuis sa retraite, Ulrich Hass se consacre de façon plus intensive à la peinture.

STEFAN PREISS

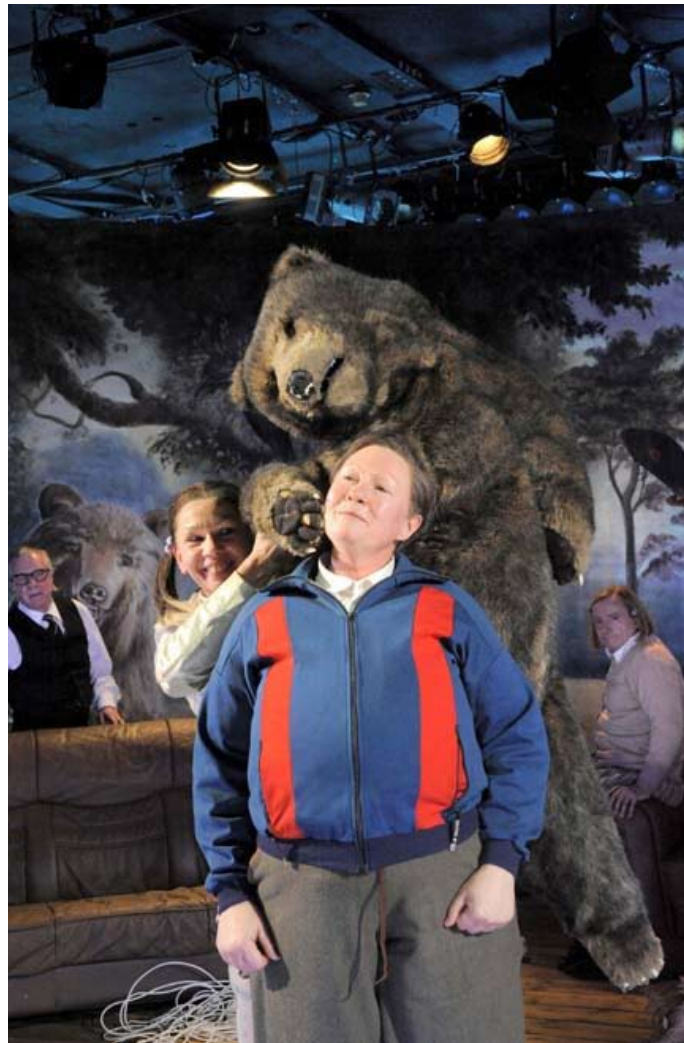
Il a suivi sa formation à l'Université d'Etat de Musique et des Arts de la Scène de Stuttgart.

Depuis la saison 2003/2004, il est engagé au Théâtre de Bonn. Il a joué notamment dans *La Famille Schroffenstein* d'Heinrich von Kleist, *La Petite Sirène* d'après Hans Christian Andersen, *Les Sorcières de Salem* d'Arthur Miller. Actuellement il joue dans *La Mégère apprivoisée* de William Shakespeare, *Le Dieu du carnage* de Yasmina Reza, *La Serre* de Wolfgang Koeppen.

ANKE ZILlich

Après des études de germanistique, philosophie, psychologie et indologie à Münster, elle a suivi une formation à l'Université d'Etat de musique et des arts de la scène de Stuttgart. Ensuite, elle est engagée au Theater im Westen de Stuttgart, au Staatstheater de Karlsruhe, au Stadttheater de Fribourg, au Landesbühne de Wurtemberg et au Théâtre d'Oberhausen. Depuis la saison 2003/2004, elle est actrice permanente au Théâtre de Bonn. Elle a joué notamment dans *Tartuffe* de Molière, *Oh les beaux jours* de Samuel Beckett, *Qui a peur de Virginia Woolf* d'Edward Albee, *La Banalité de l'amour* de Savyon Liebrecht. Actuellement, elle joue dans *Don Carlos* de Friedrich von Schiller, *La Grande Guerre* de Neil LaBute, *John Gabriel Borkman* d'Henrik Ibsen.





MC93 PRATIQUE

RÉSERVATIONS

01 41 60 72 72
du lundi au samedi de 11 h à 19 h
www.mc93.com (paiement sécurisé)
01 41 60 72 78
Réservations relais, Mercedes Planas

EN CE DÉBUT DE SAISON, ABONNEZ-VOUS !

Carte 3 spectacles : 42 €, 56 € ou 70 €

Carte 3 spectacles
Réseau Seine-Saint-Denis : 39 €, 52 € ou 65 €

Carte 3 spectacles Jeune : 27 €, 36 € ou 45 €

Carnet MC93 : 10 places à 140 €

TARIFS HORS-ABONNEMENT

Tarif plein 25 €

Tarifs réduits de 9 à 17 €

MC93 BOBIGNY

www.mc93.com
1 boulevard Lénine 93000 Bobigny
BP 71 - 93002 Bobigny Cedex
Métro Bobigny - Pablo Picasso
Parking gratuit

RENSEIGNEMENTS / ACCUEIL

COMMUNICATION

Valérie Dardenne
01 41 60 72 70
dardenne@mc93.com

PRESSE

Marie-Hélène Arbour
01 64 59 64 18 / 06 85 91 70 99
mh.arbour@wanadoo.fr
Marlène Burgy, assistante communication-presse
01 41 60 72 69
burgy@mc93.com

RELATIONS PUBLIQUES

Gaëlle Brynhole 01 41 60 72 74
Florence Montagne 01 41 60 72 60
Adeline Préaud 01 41 60 72 75
Mercedes Planas 01 41 60 72 78
Alcide Lebreton 01 41 60 72 79



Gefördert vom:
Ministerpräsidenten
des Landes
Nordrhein-Westfalen

NRW.